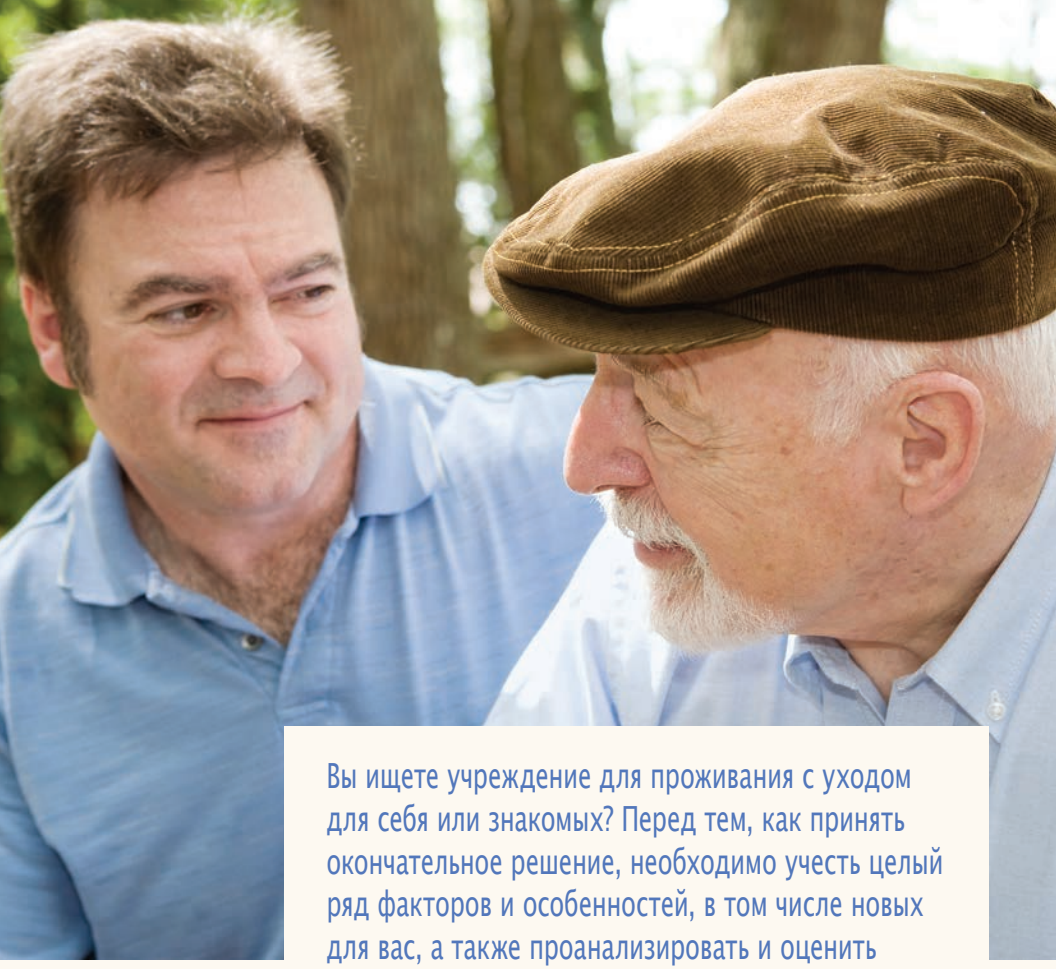
Выбор ухода в доме семейного типа для взрослых или в учреждениях для проживания с уходом

В настоящей брошюре приведена информация и ссылки на ресурсы, которые помогут в поиске и выборе дома семейного типа для взрослых или учреждения для проживания с уходом.

Департамент социального обеспечения и здравоохранения штата Вашингтон
Администрация поддержки пожилых людей и долгосрочного ухода



Вы ищете учреждение для проживания с уходом для себя или знакомых? Перед тем, как принять окончательное решение, необходимо учесть целый ряд факторов и особенностей, в том числе новых для вас, а также проанализировать и оценить условия проживания и обслуживания.

В настоящей брошюре приведен ряд шагов и вопросов, которые вам следует, соответственно, предпринять и прояснить, чтобы получить информацию, которой необходимо владеть, рассматривая проживание в доме семейного типа для взрослых или в учреждении для проживания с уходом в качестве подходящего для вас варианта получения обслуживания.

Если вы (или близкий вам человек) нуждаетесь в дополнительном уходе, а объем ухода, получаемого вами в домашних условиях, перестал в полной мере удовлетворять вашим потребностям, возможно, пришло время подумать о проживании в специализированном учреждении. Учреждение пансионатного типа — термин, который обозначает дом или учреждение, в котором проживают совершеннолетние лица и получают уход в обстановке общины.

В контексте ухода жителям таких учреждений, главным образом, доступны виды ухода с проживанием, ставшие доступными в последние несколько лет. В каждом учреждении пансионатного типа пациентам предлагаются различные условия ухода / обслуживания с проживанием.

Вам следует понимать различия в предлагаемых условиях ухода с проживанием, а также иметь представление об обслуживании, которое необходимо вам. Вы можете, таким образом, сопоставить ваши потребности и пожелания с возможностями, предлагаемыми тем или иным учреждением пансионатного типа.

Данная брошюра знакомит вас с двумя учреждениями пансионатного типа: домами семейного типа для взрослых (Adult Family Homes) и учреждениями для проживания с уходом (Assisted Living Facilities). Оба типа учреждений пансионатного типа имеют необходимые лицензии штата Вашингтон.

Помимо этих учреждений существуют нелицензированные организации, не упоминаемые в данной брошюре, в частности общины пенсионеров и общины пенсионеров с постоянным уходом. Дополнительную информацию в отношении доступных возможностей в связи с выбором специализированного учреждения для проживания можно запросить в местном отделении Управления по информированию и помощи пожилым людям (Senior Information and Assistance Office). Дополнительная информация также приведена на стр. 5 или онлайн по адресу: https://www.dshs.wa.gov/altsa.

Шесть шагов в рамках поиска подходящего дома для вас:

Шаг 1:
Проконсультируйтесь по вопросу изменений в вашей жизни / в жизни ваших близких

Шаг 2:
Определите потребности

Шаг 3:
Получите необходимую информацию

Шаг 4:
Получите список домов семейного типа для взрослых и учреждений, предоставляющих проживание с уходом

Шаг 5:
Посетите дом / учреждение

Шаг 6:
Примите решение

Что такое дома семейного типа для взрослых (Adult Family Homes) и учреждения, предоставляющие проживание с уходом (Assisted Living Facilities)?

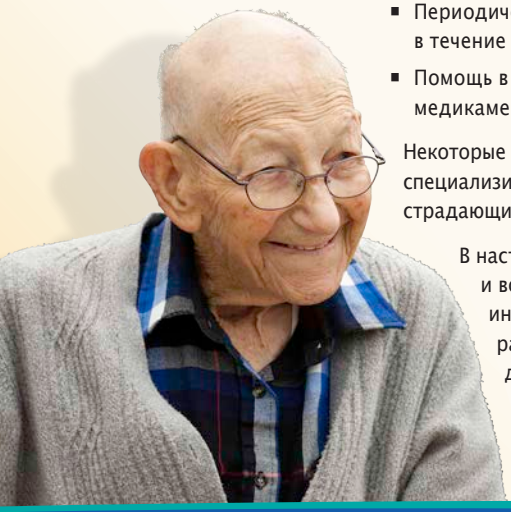
Дома семейного типа для взрослых (AFH) являются организациями, имеющими лицензию на предоставление услуг по проживанию и уходу совершеннолетним лицам; в одном таком доме, расположенном в жилом районе города / поселка, могут проживать пациенты в количестве до шести человек. Управление домом AFH может осуществлять семья, отдельное лицо или партнеры по бизнесу. Кроме того, в дома AFH могут устраиваться наемные работники. В некоторых домах AFH разрешается держать домашних питомцев. Резиденты некоторых домов общаются на нескольких языках.

В учреждении, предоставляющем проживание с уходом (ALF), разрешается обеспечивать проживание и уход для семи и более человек в одном доме или в одном учреждении, расположенном в жилом районе города / поселка.

Все дома AFH и учреждения ALF предоставляют пациентам услуги проживания и питания (пансион), а также несут общую ответственность за безопасность резидентов и уход за ними. Пациентам могут предоставляться дополнительные услуги, в частности:

- Помощь в обеспечении личной гигиены на различных уровнях.
- Периодический сестринский уход (медсестра доступна в течение определенного времени).
- Помощь в приеме медикаментов или в управлении медикаментозными курсами лечения.

Некоторые дома AFH и учреждения ALF также обеспечивают специализированный уход для лиц с нарушениями развития, страдающих деменцией или психическими болезнями.



В настоящей брошюре описаны шесть шагов и вопросов, которые помогут вам получить информацию, необходимую вам, чтобы рассматривать проживание в доме семейного типа для взрослых или в учреждении для проживания с уходом в качестве подходящего для вас варианта получения обслуживания.

Шаг 1: Проконсультируйтесь по вопросу изменений в вашей жизни / в жизни ваших близких

Первый шаг на пути к решению о долгосрочном уходе для всех, кто будет иметь к нему отношение, — это, прежде всего, желание обсуждать этот вопрос. Многие откладывают обсуждение вопроса долгосрочного ухода, по мере того как он вызывает чувство неудобства или неуверенности в способах его эффективного решения. Лицо, нуждающееся в дополнительном уходе, может быть склонно к непризнанию изменений на уровне собственных потребностей. Мнение членов семьи в отношении мер, которые необходимо предпринять, может отличаться от мнения самого лица. Нуждающегося в уходе и его близких, беспокоящихся о его состоянии, могут разделять большие расстояния.

Вне зависимости от обстоятельств страх и дискомфорт может застать врасплох любого человека, когда наступит кризис. Начните говорить уже сейчас — до того, как вы столкнетесь с неожиданным жизненным кризисом, который научит вас всему, что вам следовало знать заранее.

Советы к разговору об изменениях в жизни

- Запланируйте разговор на время, когда все участники будут свободны и готовы к обсуждению этого вопроса.
- Заранее подготовьтесь к разговору и получите информацию о том, какие ресурсы по уходу с проживанием доступны семье по месту проживания.
- Лицо, которое нуждается в дополнительном уходе и поддержке, должно играть центральную роль в определении своих потребностей и путей к их удовлетворению.
- Позвольте каждому высказать свою точку зрения, не перебивая и не критикуя.
- Поймите, что эмоции — важная составляющая такой дискуссии.
- Не ограничивайте время, которое может понадобиться для того, чтобы уделить должное внимание всем аргументам.
- Помните — для окончательного решения о том, что же необходимо предпринять, одного разговора будет недостаточно. Не пытайтесь решить весь комплекс вопросов за один раз. Постепенное движение к цели со множеством этапов и остановок лучше, чем один большой, но неуклюжий шаг, оставляющий позади себя смятение и путаницу.
- Держите позитивный настрой. Трудности, связанные с изменениями, — это нормально.
- Дайте каждому время осознать все то, о чем было сказано. Помогая близкому человеку, помните, вы **рекомендуете**, а не решаете.

Пожелания и предпочтения лица, которое будет жить в доме семейного типа для взрослых или в учреждении для проживания с уходом, являются самой важной составляющей всего процесса.

Шаг 2: Определите потребности

Тщательно обдумайте, в долгосрочной помощи какого характера нуждаетесь вы или близкий вам человек. Составьте список медицинских, естественных и социальных потребностей.

Например:

- Нужна ли помощь при стирке белья или при приготовлении пищи?
- Нужна ли помощь при приеме ванны или во время одевания?
- Нужно ли регулярно напоминать о необходимости приема лекарств?
- Помощь какого типа необходима для того, чтобы сохранить социальную вовлеченность лица?

Шаг 3: Получение необходимой информации

Большей частью сбор необходимой информации начинается по телефону. Из-большого количества доступных ресурсов иногда сложно определиться, с чего начать. Помните — процесс в любом случае займет большую часть вашего времени. Планируйте ваши действия соответствующим образом.

Кому звонить

Организация «Информация и помощь пожилым людям» (Senior Information and Assistance)

Отделения организации «Информация и помощь пожилым людям» (Senior Information and Assistance, I&A) работают на всей территории штата Вашингтон. Организация I&A предоставляет информацию о местных ресурсах поддержки пожилых людей (от 60 лет и старше), имеющихся в общине. Персонал организации I&A может оказать поддержку в ряде вопросов, в частности передать информацию о доступности услуг и их стоимости, сообщить названия и адреса местных домов семейного типа для взрослых и учреждений для проживания с уходом, а также помочь вам с заполнением форм и проинформировать о доступности и условиях льготного обслуживания.

Организация I&A входит в структуру регионального Агентства по делам престарелых (Area Agency on Aging, AAA). Чтобы узнать, где находится ближайшее к вам отделение I&A или AAA, обратитесь к разделу Senior Citizens Services (Обслуживание пожилого населения) телефонного справочника Yellow Pages. Часто номер организации I&A указан в группе контактных данных отделения AAA. Номер телефона и адрес местных организаций I&A и AAA также можно узнать в Интернете по адресу: https://www.dshs.wa.gov/ALTSA/resources.

Служба по делам семей и общественного обслуживания (Home and Community Services)

Если вы считаете, что в рамках обеспечения оплаты за получаемые услуги вы нуждаетесь в государственной финансовой поддержке (Medicaid), обратитесь в местное отделение Службы по делам семей и общественного обслуживания (Home and Community Service, HCS). Позвоните в региональное отделение HCS и запросите оценку вашей финансовой ситуации. Номера телефонов и адреса местных отделений службы указаны на обороте этой брошюры.

Служба Eldercare Locator

Если вы проживаете за пределами штата Вашингтон и ищете информацию, воспользуйтесь помощью службы содействия Eldercare Locator — эффективного ресурса, который облегчит для вас поиск местных поставщиков услуг.

Позвоните в службу Eldercare Locator по телефону 1-800-677-1116. Совершая звонок, вы можете воспользоваться услугами переводчиков, работающих со 150 языками. Или же посетите веб-сайт службы по адресу www.eldercare.gov.

Обслуживание на дому

Не смотря на то, что эта брошюра, главным образом, посвящена вопросам получения ухода в доме семейного типа для взрослых или в учреждении для проживания с уходом, вы также можете воспользоваться целым рядом возможностей, услуг и ресурсов, обеспечивающих удовлетворение потребностей пожилых людей на дому. Все организации, перечисленные в разделе «Кому позвонить» этой брошюры, помогут вам в вопросе обеспечения ухода на дому.

Еще одна брошюра Департамента DSHS, «Medicaid и услуги долгосрочного ухода для взрослых» (Medicaid and Long-Term Care Services for Adults, DSHS 22-619), содержит описание многочисленных доступных программ обслуживания на дому. Чтобы получить необходимую информацию, обратитесь к стр. 14 или посетите веб-сайт по адресу: https://www.dshs.wa.gov/altsa.

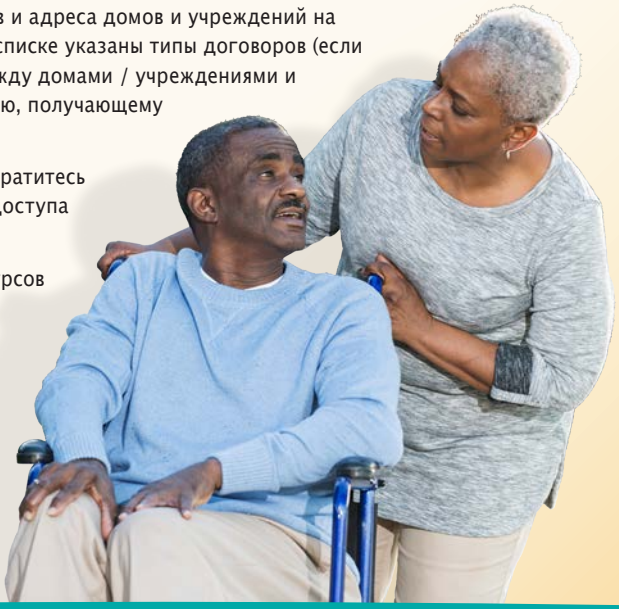
Шаг 4: *Получите список домов семейного типа для взрослых и учреждений, предоставляющих проживание с уходом*

В штате Вашингтон представлен широкий выбор домов семейного типа для взрослых и учреждений, предоставляющих проживание с уходом. Чтобы найти дом или учреждение, который оптимальным образом подойдет вам или близкому вам человеку, посетите веб-сайт: https://www.dshs.wa.gov/altsa/residential-care-services/long-term-care-residential-options.

В списке указаны номера телефонов и адреса домов и учреждений на запрошенной территории. Также в списке указаны типы договоров (если таковые имеются), заключенные между домами / учреждениями и штатом на оказание услуг населению, получающему финансовую поддержку штата.

Если у вас нет компьютера дома, обратитесь в местную библиотеку по вопроса доступа в интернет.

Кроме того, список доступных ресурсов может предоставить вам местное отделение Управления по информированию и помощи (Information & Assistance Office), Региональное агентство по делам престарелых (Area Agency on Aging) или Служба по делам семей и общественного обслуживания (Home and Community Services).



Шаг 5: Посетите дом / учреждение

Получив список домов и учреждений, запланируйте визит в дом или учреждение, соответствующее вашим требованиям. Такой визит очень важен. Посетите как можно больше домов или учреждений в различное время дня.

Не смотря на то, что организация таких визитов потребует от вас временных затрат, рекомендуется найти это время, чтобы принять оптимальное решение на перспективу. Посещение домов и учреждений позволит вам сравнить доступные возможности, а также получить представление о том, что, непосредственно, предлагается.

Узнайте больше о репутации каждого посещаемого вами дома или учреждения:

- Пообщайтесь с представителями посещаемого дома или учреждения и попросите их:
  - Показать вам результаты последней инспекции штата. Отчет инспекции поможет вам лично оценить серьезность любых проблем, имеющихся в доме. (Только для учреждений для проживания с уходом) Дать вам копию формы раскрытия информации, в которой указаны виды ухода и обслуживания, которые предлагает данное учреждение для проживания с уходом. Предоставить вам данные или номера телефонов бывших резидентов для связи с ними или с членами их семей.
- Ознакомьтесь со статистикой жалоб в отношении дома или учреждения онлайн по адресу https://www.dshs.wa.gov/altsa/long-term-care-professionals-providers. Вы также можете запросить данные о жалобах в отношении учреждения, позвонив на «горячую» линию Администрации поддержки пожилых людей и долгосрочного ухода (ALTSA HelpLine) по номеру 1-800-422-3263 и обратиться к региональному менеджеру.
- Обратитесь в отделение Программы по разрешению спорных вопросов, связанных с долговременным уходом (Long-Term Care Ombudsman Program) в вашем районе. Сотрудники Программы по разрешению спорных вопросов, связанных с долговременным уходом защищают права резидентов специализированных учреждений пансионатного типа. Они работают над решением проблем, возникающих у отдельных резидентов, и обеспечивают внесение изменений в порядок обслуживания на местном уровне, уровне штата и на национальном уровне с целью его оптимизации. Программа является полезным источником информации.

  Чтобы найти отделения Программы по месту жительства, позвоните по бесплатному номеру 1-800-562-6028.

Шаг 6: Примите решение

Следующий контрольный список пригодится вам при получении ответов на вопросы и информации, необходимых для принятия решения. Не стесняйтесь — задайте все вопросы, которые вам необходимо прояснить, чтобы сделать выбор в соответствии с вашими требованиями. Не смотря на то, что список вопросов является обширным, самым важным вопросом, на который вам обязательно нужно получить ответ, является вопрос «Удовлетворит ли дом семейного типа для взрослых или учреждение для проживания с уходом моим потребностям?»

☑ Стоимость и финансовые вопросы

- ☐ Какова основная стоимость комнаты, питания и обслуживания? (попросите предоставить вам эту информацию в письменном виде)
  - ☐ Какие услуги включены в эту стоимость?
  - ☐ Доступны ли другие услуги, и какова их стоимость?
  - ☐ Каковы правила оплаты?
  - ☐ Каковы правила возмещения на случай, если резидент покинет дом/учреждение до конца месяца?
  - ☐ Какова политика повышения стоимости?

- ☐ Принимается ли оплата через программу Medicaid, планируется ли сотрудничество с Medicaid в будущем?

- ☐ Если вы полагаете, что для осуществления оплаты за обслуживание сейчас или в будущем вам понадобится помощь программы Medicaid (финансовая помощь штата), вам необходимо ознакомится с соответствующей информацией. Дополнительная информация приведена в брошюре Департамента DSHS *«Medicaid и услуги долгосрочного ухода для взрослых» (Medicaid and Long-Term Care Services for Adults,* DSHS 22-619).

  Другими источниками информации являются местное отделение Службы по делам семей и общественного обслуживания (HCS), а также адвокаты, разбирающиеся в правилах Medicaid. Информация о том, как заказать экземпляр брошюры Medicaid и получить контактные данные отделения Службы HCS, приведена на обороте этой брошюры.

Администрация и сотрудники

- ☐ Как долго работает текущая администрация дома / учреждения?
- ☐ Достаточное ли количество сотрудников для удовлетворения моим потребностям?
- ☐ Часто ли меняются сотрудники?
- ☐ Предоставляются ли медсестринские услуги на любом уровне (сертифицированной медсестрой (RN), младшей медсестрой (LPN), помощником медсестры)? Как часто предоставляются такие услуги?
- ☐ Кто поможет мне принимать мои лекарства, если мне необходима такая помощь (к примеру, кто напомнит мне о необходимости приема, откроет флакон)?
- ☐ Может кто-либо помочь мне ввести / принять лекарства, если я не могу делать это самостоятельно (к примеру, обработать кожу, вложить таблетку в рот)?
- ☐ Кто-нибудь окажет мне специальную помощь, если я в ней нуждаюсь (к примеру, поможет обработать рану)?
- ☐ Что делать в экстренных случаях? Могу ли я получить помощь немедленно?
- ☐ Одеты ли сотрудники надлежащим образом, эстетичны ли они, коммуникабельны ли?
- ☐ Относятся ли сотрудники дома / учреждения к резидентам почтительно и с должным уважением?
- ☐ Налажено ли межу сотрудниками профессиональное взаимодействие?
- ☐ На каком языке говорит большинство сотрудников?

Услуги и мероприятия

- ☐ Какая помощь в обеспечении личной гигиены доступна (помощь при купании, одевании и т.д.)?
- ☐ Насколько гибким является режим предоставления помощи в обеспечении личной гигиены?
- ☐ Какие услуги транспортировки доступны (если таковые предоставляются)? (транспортировка на приемы к врачу, по магазинам, на религиозные мероприятия).
- ☐ Организуют ли сотрудники дома / учреждения какие-либо мероприятия (выездная парикмахерская, концерты)?
- ☐ Как в доме / учреждении относятся и обеспечивают личные увлечения / хобби резидентов?
- ☐ Предусматриваются регулярные мероприятия, в которых я смогу принимать участие?
- ☐ Смогу ли я посещать религиозные мероприятия по собственному выбору?
- ☐ Могут ли я въехать со своим домашним животным?

Окружающая обстановка

- ☐ На первый взгляд, нравится ли мне расположение и внешний вид дома / учреждения?
- ☐ Расположен ли дом / учреждение недалеко от места проживания моей семьи или родственников?
- ☐ Расположен ли дом / учреждение на шумной улице?
- ☐ Есть ли поблизости (в пешей доступности) магазины, библиотека, парк или прочие рекреационно-культурные объекты?
- ☐ Расположен ли дом / учреждение недалеко от места проведения любимых мной мероприятий?
- ☐ Расположен ли дом / учреждение в пределах автобусного маршрута?
- ☐ Организована ли зона / сад для отдыха и прогулок вне помещения?

Организация и план здания

- ☐ Понятен ли поэтажный план здания?
- ☐ Обеспечивают ли дверные проемы, коридоры и помещения перемещение резидентов на колясках и с ходунками?
- ☐ Предусмотрены ли перила, облегчающие передвижение пешком, а также в туалетах / ванных комнатах?
- ☐ Можно ли легко дотянуться до навесных шкафов или полок?
- ☐ Предусмотрено ли нескользящее напольное покрытие и жесткие коврики в помощь при ходьбе?
- ☐ Обеспечено ли в доме / учреждении хорошее естественное и искусственное освещение?
- ☐ Поддерживается ли в доме / учреждении чистота, отсутствуют ли сильные запахи, хорошо ли дом / учреждение отапливается и охлаждается?
- ☐ Соответствует ли дом / учреждение моим стандартам чистоты?
- ☐ Подвержен ли дом / учреждение очевидной опасности со стороны факторов окружающей среды?
- ☐ Являются ли помещения дома / учреждения чистыми, безопасными и удовлетворяющими моим потребностям?
- ☐ Смогу ли я свободно пользоваться общими зонами, в частности кухней, комнатой отдыха, туалетом, столовой или прилегающей территорией?
- ☐ Могу ли я курить в комнате или в общих зонах?
- ☐ Какая имеется мебель?
- ☐ Могу ли я регулировать температуру в комнате?
- ☐ Есть ли возможность принимать душ сидя?
- ☐ Могу ли я иметь персональную телефонную линию и выход в интернет?
- ☐ Размещены ли плакаты с инструкциями на случай чрезвычайных ситуаций на видном месте?
- ☐ Могу ли я замыкать дверь комнаты, и/или предусмотрены ли в комнате замыкающиеся контейнеры для личных ценных вещей?

Питание

- ☐ Является ли пища вкусной, питательной, адекватной и привлекательно сервируемой?
- ☐ Что если мне не нравится питание, которое мне подали?
- ☐ Могу ли я готовить в комнате?
- ☐ Доступны ли закуски?
- ☐ Предусмотрено фиксированное или гибкое время приема пищи?
- ☐ Есть ли холодильник для хранения личных продуктов?
- ☐ Обеспечит ли дом / учреждение соответствие моим диетическим и культурным предпочтениям, относящимся к приготовлению и приему пищи?
- ☐ Могу ли заказывать особые блюда / продукты?

Другие резиденты

- ☐ Общаются ли резиденты дома / учреждения друг с другом; выглядят ли они удовлетворенными / довольными?
- ☐ Хорошо ли отзываются ли резиденты о доме / учреждении?
- ☐ Выглядят ли резиденты как люди, рядом с которыми я хотел(а) бы проживать?
- ☐ Каким образом происходит переселение в другие комнаты, и как удовлетворяются просьбы лиц, коллективно проживающих в комнатах?
- ☐ Собираются / общаются ли резиденты группами?
- ☐ Известны ли случаи проявления агрессивного или иного проблемного поведения у других резидентов? Какие решения персонал использует в подобных ситуациях?

После того, как решение принято

Планирование и сбор информации не прекращаются с принятием вами решения о въезде в дом семейного типа для взрослых или в учреждение для проживания с уходом. Переезд — это масштабное событие, влияющее на течение жизни. Чтобы сгладить эффекты переходного периода, примите те же меры, которые описаны в начале данной брошюры:

1. Обсудите и проговорите необходимые изменения, которые будут иметь место.
2. Попросите персонал в новом месте проживания о помощи с решением возникающих у вас вопросов.
3. Получите любую дополнительную информацию, в которой вы нуждаетесь.
4. Составьте план различных событий с датами.

Переезд в дом семейного типа для взрослых или в учреждение для проживания с уходом может означать отказ от привычных вещей и образа жизни, сопровождавших вас и определявшего вашу жизнь. Некоторые испытывают по этому поводу удовлетворение и рады меньшему количеству обязанностей, тогда как другие воспринимают такие перемены эмоционально. В любом случае во время переезда семья и близкие должны обеспечить вам полную и абсолютную поддержку; они же должны взять на себя основные обязанности в рамках планирования соответствующих мер, действий и событий.

После переезда вы пройдете через естественный период привыкания. Первые несколько недель будут самыми трудными — в это время вы знакомитесь с правилами внутреннего распорядка и привыкаете к обстановке.

Любые вопросы, в том числе беспокоящие вас, необходимо задавать администрации дома семейного типа для взрослых / учреждения для проживания с уходом. **Обращайтесь с любыми просьбами**. Персонал дома / учреждения может принять меры и внести в ваш режим изменения, которые пойдут вам на пользу.

Будучи резидентом дома семейного типа для взрослых / учреждения для проживания с уходом, вы имеете определенные права, гарантированные вам законом (Раздел 70.129 RCW). Владелец или персонал дома / учреждения должны проинформировать вас о ваших правах. Если вы не были проинформированы о правах, задайте соответствующие вопросы.

Заказ публикаций

Вы можете заказать эту брошюру и другие публикации департамента DSHS через общий торговый пункт (General Store) Департамента обслуживания предприятий (Department of Enterprise Services, DES).

Посетите веб-сайт DES по адресу:

www.MyFulfillment.wa.gov

Публикации можно также заказать:

- по электронной почте, по адресу printing@des.wa.gov
- по телефону (360) 664-4343
- по факсу (360) 586-6361

Делая заказ по электронной почте, телефону или факсу, обязательно указывайте название публикации, номер публикации (DSHS 22-xxx), а также имя контактного лица и почтовый адрес с указанием улицы и номера дома.

Посетите:
https://www.dshs.wa.gov/altsa

Там вы найдете:

- Бесплатные брошюры и буклеты о работе по уходу и долгосрочном уходе.
- Переведенные версии публикаций.
- Номера телефонов и адреса местных организаций, работающих с престарелыми людьми.
- Список домов семейного типа для взрослых и учреждений, предоставляющих проживание с уходом, а также пансионатов с медсестринским уходом по округам.
- Информацию, ресурсы и программы:
  - Для лиц, обеспечивающих уход.
  - По вопросу сохранения здоровья в преклонном возрасте.
  - По вопросам предотвращения падений.
  - По вопросу планирования долгосрочного ухода.

Мы — ваши партнеры в борьбе со злоупотреблениями в отношении взрослых

Злоупотребления в отношении незащищенных взрослых (людей, нуждающихся в помощи и уходе) могут произойти в любое время и в любом месте. DSHS расследует случаи предполагаемых злоупотреблений, халатности, использования в своих интересах или оставления взрослых, нуждающихся в защите.

Позвоните по указанным ниже номерам, чтобы попросить о помощи, если вы или ваши знакомые:

- Не получаете надлежащий уход.
- Стали объектом физического, психоэмоционального или сексуального воздействия.
- Подвергаетесь финансовой эксплуатации каким бы то ни было образом.

В случае, если вы подозреваете о возможных злоупотреблениях, проявлениях халатности или использовании положения взрослых, нуждающихся в защите:

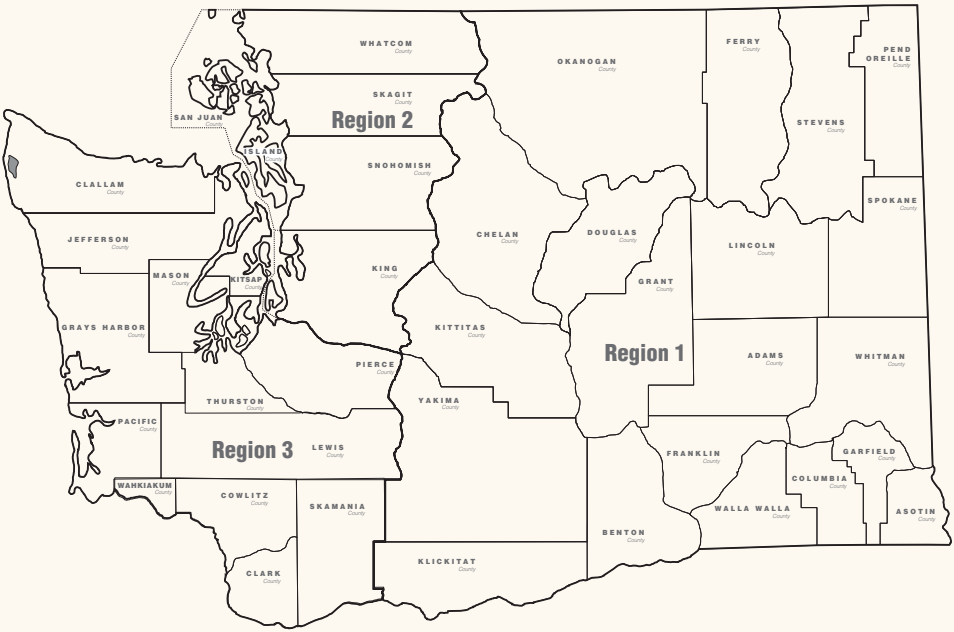
Звоните по бесплатному номеру DSHS

DSHS TOLL FREE
1-866-ENDHARM
Voice/TTY Accessible
1-866-363-4276
Washington State Department of Social and Health Services

В процессе обслуживания клиентов и найма работников для проведения контрактных работ Департамент социального обеспечения и здравоохранения (DSHS) не допускает дискриминации на основании расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, пола, сексуальной ориентации, возраста, религии, вероисповедания, семейного положения, инвалидности, статуса ветерана войны во Вьетнаме, а также наличия физических, умственных и сенсорных недостатков.

Номера телефонов региональных отделений Управления по вопросам предоставления услуг на дому и по месту проживания (Home and Community Services)

Вы можете найти свой регион на карте. Позвоните по номеру, указанному для вашего региона и узнайте адрес ближайшего отделения HCS.



РЕГИОН 1

509-323-9400

1-800-459-0421

Телетайп: 509-329-3698

Округа Адамс, Асотин, Бентон, Чила, Колумбия, Дуглас, Ферри, Франклин, Гарфилд, Грант, Киттитас, Кликитат, Линкольн, Оканоган, Пенд-Орель, Спокейн, Стивенс, Уалла-Уалла, Уитман, Якима

РЕГИОН 2

206-341-7600

1-800-346-9257

Телетайп: 1-800-833-6384

Округа Айленд, Кинг, Сан-Хуан, Скаджит, Снохомиш и Уотком

РЕГИОН 3

253-476-7200

1-800-442-5129

Телетайп: 253-593-5471

Округа Клаллем, Кларк, Куолитц, Грейс-Харбор, Джефферсон, Китсап, Льюис, Мейсон, Пасифик, Пирс, Скаманиа, Терстон и Уахкиакум

Washington State
Department of Social
& Health Services

Transforming lives

www.dshs.wa.gov/altsa

DSHS 22-707 RU (Rev. 6/16)